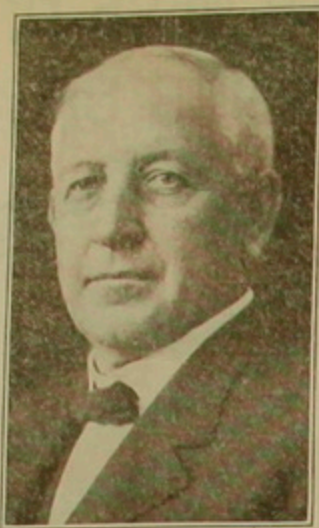


A.R.A.R.@



William D. Stephens
For Governor
ՆԱՀԱՆԳԱՊԵՏ ՈՒՍՈՒԼԸՆՍ

ՆԱՀԱՆԳԱՊԵՏԸ ՊԵՏԷ Է ԸՆՏՐՈՒԻ, ԻՆՔՆԻՐԵՆ ՅԱԶՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԻՆՉՈՒՐ:

Որովհետև զորքը առկա էր բարձրագույն և քան թէ խոստումներ էին արձանագրվում, որոնք կը պարզանային ինքնապես: Այս անգամ զորքը ունեւորվելու էր եղած է ողջամտ, հանդարտ զորք: Պետք է ասել:

Անիկա գիտնական կառավարիչ էր:

Նախկին նահանգապետ ձեռնարկ անոր ըստ է—
«Այս Բանկը մեկն Ու. Տ. Սթիվենսը փոխնահանգապետ կարգից էր կարող անկեղծ մտածումները յետոյ: Ես քննարկեցի Սթիվենսին, որովհետև անիկա ունի այն ունեւորվելու յատկությունները որոնք յայտնի են ինչ Անճրկայիններուն: Անոնցմով կարող պիտի ըլլայ, եթէ քննարկուի, որպէսզի ու մշտնջենական Բայթիֆորնիոյ վարչական յատկությունները: Սթիվենսը կը փայլէ վրաստաններուն և յարգանքը իր բոլոր ծառայողներուն, և ես կըրգայմ թէ անոր պաշտոնակարգութիւնը երաշխիք մը պիտի ըլլայ Բայթիֆորնիոյ քաղաքական ազատութեան շարունակութեան և ընկերային արդարութեան որոնք զրուսած են մեր հանրապետութեան օրէնքներուն մէջ»:

ԶԵՐ ՔՈՒԼԵՆ ՏՈՒԼԷՔ ՈՒՍՈՒՄԻՆ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

Միայն Նահանգայ երկրագործական Բանկը մասնաճիւղերը իրարեւելիք շարքի մէջ թերթերու կը գրէին պաշտօնական տպագրութեամբ, և կը փափայէր որ անիկ կարեւոր մասեր հայ թերթերու մէջ ալ երևին:

Մենք ալ այժմ մեր սերկրագործական Բանկի թղթակից Պրն. Գ. Մ. Հարարապետեանը հաս մեր հետ ունենալով, այսուհետ պիտի քանակ Բարդ մանարար ներկայացնել քանի մը շահեկան տեղեկութիւններ մեր ընթերցողներուն:

ՆԱՀԱՆԳԱՊԵՏՈՒՄԻՆ

1. Մանրութեան շտապակազմը բրիտան աշխարհ կապէս անդադար է՝ որ քան ցարկեր:

2. Գաւառային երկրագործական Բանկը կողմակցողութեամբ երկրագործական հանրապետութիւն մըն է՝ որուն միջոցով երկրագործները և իրենց պարագաները կրնան ծանօթանալ երկրագործական, առանձին և կամ զորոք համայնքներու կարգիցներուն:

Հայեր, այս պատահութեան օգտուեցէ՛ք: (Գ. Մ. Ն.)

3. Բայթիֆորնիոյ բնակիչները պատկանող հարստութեան արտադրութիւնը այս երկրին մէջ զարգանալովին կաշիւայ: Այնպէս՝ 1916 տարւոյն մէջ միայն 53,558,000 կտա (պոնդ) էր, մինչդեռ 1917 թ. բարձրացաւ 75,866,000 կտա: Այսպէս կը հաշուուի թէ այս տարի ալ 110,005,000 կտա պիտի բարձրանայ, և կամ երկու տարուա մէջ ալ ընթերցող կրնա զարգանալովին քիչ մըն ալ աւելի պիտի ըլլայ:

4. Բայթիֆորնիոյ այս տարի առաջին է աւելար բազան գեղմը (փիշիկ) և չորացած լուրջայն արտադրութեան մէջ: Այսուա առաջինն է կրկնը և փարակ արտադրելու մէջ: Բանաստ ցարկեր, Միլնեօթա՝ գարիի, Կորթ Տաքթա՝ համարի և կտաւորի հումար, Սաթթ Տաքթա՝ չոր խափ, Լուիզանա՝ բրնձի, Փիլիպիններու՝ թերեւս պրքաթիթի, Թէքսէ՝ կորկի հումարի և բամբակի, Նիւ Եորք՝ զանաւորներ և առեւտրական խնձորի, Ալյասկա՝ անուշ գետնախնձորի և փերցի-Թըլաճա՝ պրտմ քարի և Քլեյթթի ծր-խափառ արտադրութեան մէջ:

5. Բայթիֆորնիոյ, 1910 տարւոյ մարդահամարին համաձայն, այս երկրի գրեթէ մէկ հինգերորդ մէկը (միլիոն) կարագործ է: Նիւ Եորք և Քլեյթա՝ իրարեւելիք մէկ առանձնութեամբ, և Միլիպին, Ալյոսա, Բայթաթա, Ռեյնալան, Միլ գաւթի, Փիլիպիններու և Նորթ Բայթաթա՝ իրարեւելիք գրեթէ մէկ 25 բլր քաղաք:

Բիշ տաքթերը՝ երբ շատ մը կերակուրներու

Անիկա պատերազմներ է բարի պատերազմը և պահեր է հաստատել: Այս օր, ոչ մէկ օրինադրմ, յառաջդիմական շէնքի զործակալութեան ոչ մէկ անհատ երբէք վերադառնալ անիկ ընդունել օժանդակութիւն: Անիկա այս բոլորին պահպանութիւնը իրեն պարտականութիւն համարած է: Անոնք իր պատփօրներ կը կազմեն, որուն կեդրոնը կը կանգնի: Ուրիշք Տ. Սթիվենս Բայթիֆորնիոյ պատերազմական նահանգապետն է:

Լինքըն քաղաքական պատերազմի առան կրնէր. երբ իր քաղաքական խորհուրդները կրտապէին զինքը աւելի և ուսնողուն ջանք և ամենի պայքար մղել վերընտրութեան համար:

«Այս կը խորհիմ թէ ամերիկացի Ժողովուրդը շատ խելացի է և չպիտի օղէ զեւոր անցած առան ձի փոխել»:

Մենք կը հաստատենք որ Բայթիֆորնիոյ Ժողովուրդը չպիտի քուէարկէ պաշտօնանկ ընկելու նահանգապետ մը որ իր արժանիքը աղաքացւոյն է և իր ողջամտ վարչութեամբը, ներկայ աշխարհ մասնակցներու, Ժողովուրդին սիրելի անձ մը կը դառնայ:

Աւելի աղէկ է քուէարկել մէկու մը որ փորձուած է քան թէ մէկու մը որ առատ խոստումներ կը շաղկէ միայն:

ՅԵՐ ՔՈՒԼԵՆ ՏՈՒԼԷՔ ՈՒՍՈՒՄԻՆ

Հիմա՝ ըլլալ կը կապանուէր, և խորհախորհիւններ ալ ըսաւ պահա շէնք, կը կարծուէր թէ Բայթիֆորնիոյ մեղքը (Բայթի Երկին) ալ շինուէր: Այն առան Արեւելի նահանգներու Ժողովուրդները կապանաւորող կը նային այս կարեւոր արեւելիկ անդուն և մամիկ ալ խիստ ճեղքակ ըլլալուն համար: Կերեի թէ այդ կապանը այժմ բաւական վերցուած է:

Պէտք է գիտնալ թէ այս խիստ կարեւոր և անընդարար ուսակիւքն այս երկրին մէջ 200,000,000 փառնանկ աւելի կարագործութիւն և, ինչպէս ըսինք, Բայթիֆորնիոյ ալ այս դուստրին մէկ հինգերորդը կարագործ է:

ՅԵՐԳԵՈ, Գաւ. Գ. Մ. ՀԱԶԱՐԱՊԵՏԵԱՆ



Edgar A. Nichols

ԷՏԿԱՐ ՆԻԲԸԼԶ

Թեկնածու Բանաթկալի պաշտօնին

ԷՏԿԱՐ ՆԻԲԸԼԶ

Թեկնածու Բանաթկալի պաշտօնին

Երրորդ Թաւեյի

Բանաթկալի համար էՏ. ՆԻԲԸԼԶին տրուած քուէ՝ հարկա ի գուր չպիտի ըլլայ, քանզի Մ. Նիբըլը ամէն կերպով ապացուցած է այն պաշտօնին բոլոր յարմարութիւնները և որպէս բարի, անկողնապահ ու հայտնի անձ մը արժանի է հայ քուէատուներու ուշադրութեան:

Յիշեցէ՛ք զինքը յառաջիկայ և երջարի և ձեր խաշանիքը գրէք անուշ անուշ առջին:

Բ. Լ. Է. Բ.

Թեկնածու

Ընդհանուր Դատախազի

Պաշտօնին



ԲՈՒԷԱՐԿԵՏԷՔ

ԲԼԷԹԻՆ

Թեկնածու

Ընդհանուր Դատախազութեան

ԳԻՆԵՀԱՏԱԿԱՆ ԲՈՒԷՆ ՄԻ ԲԱԺՆԵՐ

Սայունին անախորհելի կերպը քուէարկութեան, զինեհատական քուէն բաժնէ է, որպէս զի «Բացար բարբոթին յաղթանակ է: Եթէ չես ուզեր որ ոչելիք ըմպելաց դատաւորը ազգէ ընդհանուր դատախազութեան վրայ, ուրեմն տուր քու քուէդ ինձի: և կը փառահանգեմ որ անոնք չեն կրնար ազգել իմ վրաս, հակառակ ա նոր որ պիտի ստատիկ կատեն:

Ես սպրտեմ եմ ձերկան դատաւոր մէջ 12 տարիներէ ի վեր: Ես հոս նախապէս քաղաքի մասն և ինքնօգնութեամբ մէջ փառատարանութիւն կրնեմ 13 տարիէ ի վեր: արջաններու հոգը կը տանէ:

Գօրկէնը ընթացաւարտ եղաւ ինքն աշխատութեամբ և ձերկան ժէջ փառատարանութիւն կրնեմ 13 տարիէ ի վեր:

Տարի մը քաղաքին օրէնս դէտ եղաւ և հինգ տարի ալ քաղաքային խնամակալ:

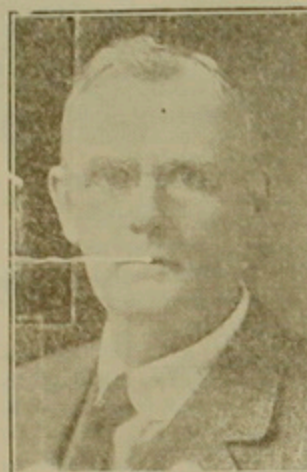
Ես բացէ ի բաց հակառակ եմ ըմպելիքի առատութիւն և ազգայն ալ արտաշայտուեցայ 1909 թ. երբ թրքաթի եղաւ:

Ինձի համար արուած քուէն ըմպելիքի չափերուն հաւերումը քաղաքական մեքենային ղէմ քուէարկել կը նշանակէ:

ԳԱՐԵԶՐԱՏՈՒՆԸ ՓԱԼԻԹԻԲԷՆ

ԱՐՏԱՔՍԷՐ

Գարեջրի պիղնէսը արգարե շատ ծուռ ըլլալու է և պաշտօնական եւք: Ապա թէ ոչ թէն է պատճառ որ անոնք միշտ կուզեն իրենց մարդը ընտրել պաշտօնի: Եթէ արգարեութիւն կուզես, պիտի ստանաս դաշն եթէ զիս ընտրես: Ես պիտի տեսնեմ որ ամէն մարդ արգարեութիւն կուզէ: Ես քու օժանդակութիւնը կը խնդրեմ և կը խնդրեմ նաեւ որ քու ազգայնութիւնը զործածես ինձի համար:



Գործըրի պաշտօնին թեկնածու

ՏՐ. Գ. Լ. ԼՈՆԿ

ԲԱՅԱՐԱՊԱՊԵՏ ԱՆԿԱՆ ԹԵԿՆԱՆՈՒ

ՔՈՐՈՆԸՐԻ ՊԱՇՏՈՆԻՆ

ԹՈՒԼԷՔ ՈՐ ԶԵԶԻ ՍԱ ՀԱՐՏՈՒՄԸ ՈՒՂՆԵՄ

ՔՈՐՈՆԸՐԻ ՍԸ «ՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ» ԻՆՉ Է

Շատ քան ըսուած է Քորոնըրի մը պատրաստականութեան կամ սպասարկման մասին:

Ի՞նչ կրնայ ըլլալ այդ:

Պէտք է որ մեծախարած հաստատութեան մը սեփականատէրը լինի և փառաք ունենայ ծախելու:

Ո՞՞: Քորոնըրի մը պատրաստականութիւնը իր գիտութիւնն է՝ մարդակազմութեան, առողջապահութեան, ախտաւոր վերլուծման գիտութիւնն է՝ մասնաւորապէս անոնց զիտմանը և որ կարող պիտի ընէ զինք՝ վերլուծել յանկարծական, կամ բանի և կամ կատանալի մասերու պատճառները: Անիկա մասնագէտ մը ապացոյցները պէտք է զնն ընդհանուր պատախազին ձեռք և պէտք է որոշ գիտնայ թէ անի մը չէ:

զործուած, որպէսզի ըստ այնմ իր վերապալիրը ստորադրէ, առանց հարկ վճարող քաղաքացիները անհարկի տուրքերու ենթարկելու:

Քորոնըրը պէտք է սեկ կերպով ըլլայ մեծախարածի զործին հետ, փանդի թաղմանական ծախքերը պէտք է կատարուին նմանցիկ ընթացքով:

Արդ ցերեկուան պէս պայծառ չէ՞ որ Քորոնըրին պարտականութիւնները կը պահանջեն բժշկական գիտութիւն և որպէս թէ ի՞նչ է կը դառնա պատճառը:

Ընտրեցէ՛ք զիս և ա՛յս պիտի ունենաք պատրաստուած Քորոնըր մը որ հանրութեան շահերով այնքան կը շահադրդուի որքան դուք:

Fresno's Biggest, Busiest Store
Radin & Kamp
TULARE ST. BETWEEN I. AND J.
We Sell for Less Because We Sell for Cash
ՊԱՆԶԷԹՆԵՐ, ԿՏԱԻԵԼԵՆԵՐ, ԱՌՏՆԵՆ ԼՈՒՍՅՈՒԵԼԷՔ ԱՊԱՆԶՆԵՐ
Սեղանի ապրանքներ — ձեռք սփռէ — Փափիլին — Ամէն փափաքի իր գոյն շատ ընտիր կտաւ երկու եւրոս երկու լայն, 27 մատնաչափ լայն՝ եւրոսան կէս արգին անձնացիներ \$4.50: Եւրոսան 49 սենթ:
Գոյշ Պանքիթեր — լեցուն մաշիթիներու համար, 27 մատնաչափ լայն՝ 25 բեմպէ և կապուտ եղերքով — \$3.39: Մաւանքներ — առանց կարի, կապուտ 32 մատնաչափ կրկնած մըղին \$1.79: Կրկնածներ — ասկալին կը ծախենք: Շվիթթ — չափկեցուներ 30 մատն չեւոտար և պարզ գոյնով: 45 սենթաչափ լայն, կապուտ և գորշ, չեւոտար նոցր այժմ եւրոսան 29 սենթի: և հատրակաւոր, եւրոսան 32 1/2 սենթի:

ԿԸ ՓՆՏՈՒՆ

Յարգելի խմբագիր,

Քոյ տուէք ինձ մեր պատուական թերթի միջոցով ընել հետեւալ յայտարարութիւնը. Տանկատանի դպրականներէն Ամասիացի Գէորգ Պետրոս Եղեկեանը կը փնտռէ իր հօրեղբայր Սեդրէկ Գ. Եղեկեան եւ իր ծանօթ Յարեթ Գարսիան, որոնք կը բնակին Քալիֆորնիա նահանգի մէջ: Հասցեն գիտցողներ թող հասնին իմանել հետեւալ հասցէին. —

Գեորգ Եզեգիան, Cafe Cristal, Vladivostok, SIBERIA.

ՄԵՐ ԴԱՏԱՆԱԿԵԱՆ ԼՈՍ ԱՆՃԵՐԼՈՍ ՄԷՋ

Լէյպըր Տէյ-ի Օրը

Հ. Բ. Լ. Մ. Լոս Անճըրլէսի Մասնաճիւղին մէջ դատաւանդակ տեղի պիտի ունենայ Սեպտեմբերի առաջին երկուշաբթին Լէյպըր Տէյ-ի օրը, Սիեմսթր փաթէին մէջ, Տեղի պիտի ունենան երգեր, ճառեր, խաղեր եւ ատենախօսութիւններ կապուած անձնատրուական կողմէ: Առաջ պաշտօնային ու զոյգացող խմբիկներ պիտի ծախուին շաղկապով: 10 սենթեմբերին պիտի վաճառուին շանդակներ առաջ:

Փախաբերի է որ Լոս Անճըրլէսի եւ չրֆալայի շայութիւնը ներկայ ըլլայ բերելով իր հետ փոքրիկ ճաշ մը:

Հ. Բ. Լ. Մ. Լոս Անճըրլէսի Մասնաճիւղի Բարաւոյցար՝ Ա. Մ. Առաքելեան 254

Ուրեղները «Ապարկեղծ» եւ «Հայրենիք» դարձաւ իրենց ընկ. Ղազար Հոտոյեան: Եղեկեան թերթերու սէն զորքանութեան համար իրեն գիծեցէր. հասցեն է. —

GABRI Hodoian, 423 Oak St., Waukegan, Ill.

(Շար. երրորդ Երեսին)

Խաղ մը անկէ՝ որ կը դառնար բաժնեկրօն մէջ գրեթէ անարդիւն:

Այս միջոցներուն Ռուսիոյ բարձր շրջանակներուն մէջ ամենէն շատ խոսուած անձն էր Մատամ Սուխոմինով, պատերազմական ծեր նախարարին երկրպագու եւ յաջորդական կերպով: Մատամ Սուխոմինով Ռուսիոյ ամենագործաւոր քաղաքացիներէն ուղարկուեցաւ զբաղուած ժամանակ պարզ հանդերձանաւոր մը մօտէնէն եւ ուղարկուեցաւ փոքր քաղաքի մը մէջ: Գործնականապէս Սուխոմինով Ռուսիոյ ընդհանուր հրամանատարն էր: Նախարարին սխալհարութիւնը շատ կարճ էր. ու յանկարծ օր մը զին մայրաքաղաք տարաւ. իր իւր օրինակով կերէ:

Այս յանկարծական քարձարացումը բնականաբար շատ հաճելի եկաւ Մատամ Սուխոմինովին: Ժամանակ մը անոնց պարկեղծերը շատ հաճախ էր, բանի որ Սուխոմինով քարձարացած էր խոնարհ եւ ազատ միտակէ մը ներկայ առիճանին, բայց այս հաճախ պարկեղծերը երկար չտևեց: Մատամ Սուխոմինով թողուցաւ աշտիտի շայութեան մէջ որ ամբողջ քաղաքին խոսակցութեան առարկայ եղաւ:

Շատեր կը խորհին թէ Մատամ Սուխոմինովը հրաժարուած արտաւոր էր գերման վարչակազմէն: Կողմէն ծանօթանալու նախարարին կողմէն: Նկատել տրուեց ընդունուեցաւ այս վերջին կողմէն: Այս բնկերակցութեան յարգեցելի ապացոյցներ գտնուեց ատենախօսութեան համար: Երբ Մատամ Սուխոմինովը իր իւր շայութեան մէջ, Ներսիս հաւաքողները սկսան նշանաւոր ըլլալ իրենց զիջութեան համար, ու զարեղեցան եւ ինքնաշարժներու համար ունեցած ճաշակը կատարելագործուել սկսաւ:

Անոնք որ կը շահէին Մատամ Սուխոմինովի համակրանքը, կարծանալին նախարարին չորհրդին: Ու զարմանալի զուգահեռութեամբ մըն էր որ այս զեռնաւոր կնոջ համակրանքը շահող կարգ մը անձինք կը գրաւէին նաեւ Նկիթին հետաքրքրութիւնը: Այս պատճառներէն մին էր որ անկան զինուոր մը, Բիկիկի նահանգէն: Բիկիկին Մատամ Սուխոմինովը շահած էր բազում պատիւներ իր գիշերու ու աշտիտով հաւաքակ շարքերէն բարձրացած էր մինչեւ զինուորական ատենախօսութեան: Երբ պատերազմ հրապարակուեցաւ, Մատամ Սուխոմինով փոխադրուեցաւ քանակ՝ Փեթրոկոտայի մէջ: Նա մասնաւոր փափաք մը յայտնեց զիջուելու ճակատ եւ կը պատրաստուէր արշաւելու Արեւելեան Բերսիս: Փոխադրուելու միակ միջոցն էր մատուցանել իւր յարգանքը պատերազմական նախարարին կողմէ: Մատամ Սուխոմինովը հետաքրքրութիւն ունէր քիմիկին Մատամ Սուխոմինով, որ իր կարգին ներքին ուրախութիւն մը ունեցաւ անանկով հետաքրքրութիւնը Տիկ. Սուխոմինովի զեղանի բնկերակցութեան: Յաջորդեցին կարգ մը զաւորներ խորհրդակցութիւններ, որոնց միջոցին զինուորական տեսչի տեսաւ իւր սխալ մտնկանքը եւնոյ փառաբանաց ու խառնակցաւ ներս Տիկ. Սուխոմինովի բնկերակցութեան: Բաժնեկրօններէն: Բիկիկին պարզապէս կուզէր Փեթրոկոտայէն փոխադրուել ճակատ: Շատ լաւ, այդ պէտք էր կատարուէր: Մատամ Նկիթին անձամբ պիտի կատարէր զայդ: Բայց նա ա՛յն քան զեղեցելի, ա՛յնքան տանակալ էր, որ զինուորական մը համազօգեալ իրեն շատ աւելի փայլուն պիտի երևնար քան քիմիկին մը աննկուն հաղուտար: Նա պիտի չփախարէր արդեօք զինուորական ըլլալ:

(Շարունակելի) Բարգ. ՆՇԱՆ ԴԱՅԱՅԱՆ

ՅԻՄՆԱԿԱՆ ԴԱՅԱՅՈՂ ԱՄԵՐԻԿԱՆԻ ՏՂԱԲԸ ԿՈՒՋԵՆ ՈՐ ԶՈՆՁԸ ՉԵՐ ՇԵՐԻՆԸ ԸՆԴՈՅ

Որովեզի Ֆրեզնոյի մէջ եղող ազգային քաղաքներէն ընդ միւս իրենց կաշխատին Պերիկի մէջ մեծ քաղաքը ընկել

Սարճըթ Ռայթընէն Մայիս Եօթ Թուականը հասկէ մը որ իր հօրը զրկուած է՝ կը քաղաք հետեւալը. —

«Շատ ուրախ եղայ Վերիկայի քրտնէն խմանալով որ Պերիկ Ֆրեզնոյի Շերիֆ ըլլալ կուզէ: Դուն զիսեա թէ իմ պատկանած վաշտա առաջնագործներու վաշտա տնկարը կը կրէ եւ ի հարկէ Պերիկ Ֆրեզնոյ քաղաքի քաղաքական ունի մեր այս վաշտին մէջ: Մեզմէ շատեր քաղաքէն կը յայտնէինք զայս ըլլալ եւ մեր քուէն տալ ձեռքին: Որովհետեւ թէ մենք հոս ենք, քաղաքին ետեւին ինկած ենք, ուրախ պիտի ըլլանք զիսեալով որ ձեռքի նկարադիրը ունեցող մէկը կայ հոս եւ Ֆրեզնոյի Շերիֆ ըլլալու արժանիքը ունեցող որ կրնայ մեր չրճանի փոքրիկ քաղաքները մերակալել: Կը յայտնէր թէ երբ վերադառնանք Ֆրեզնո, զիսեա կողմնակներ որ պէս Ֆրեզնոյի Շերիֆը:»

Այս նամակը «Վերիկայի քրտնէն» մէջ հրատարակուած էր որ ընդ զինուորական նամակներէն հետ մէկեակ:



W. H. SPENCER
ՈՒ. Զ. ՍՓԵՆՍԵՐ
30 տարեան փորձառու հաշուաւոր
Թեկնածու
Գաւառային Արձանագրող
Պաշտօնին

Տօքթոր Չոյ,
Ուրախութեամբ կը յայտարարենք որ մեր փոքրիկ մահուան ծիրաններէն ազատող տօքթոր Է. Չոյ զոյգ էր այս քանի մը տղերով կը փութանք բոլի թէ մեր բժշկութեան եւ զեղեցելի մեծագուտ օգտակարն է:

Յարգանքներով՝ Մամուկ Չաքրեան

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՔԱՐՏԵՐ



Frank J. Brundage
ՅԻՄՆԱԿԱՆ ԴԱՅԱՅՈՂ

Թեկնածու
Թիւայի գաւառի շերիֆի պաշտօնին նախնական ընտրութիւնէն օգոստոս 27 Պերիկ. Պերիկ Ֆրեզնոյի ձեռք է թիւարի գաւառին մէջ: Իր երկար տարիներու ունեցած փորձառութիւնը հրապարակի վրայ շատ ծանօթներ շահած է: Ինքը կուզայ թիւարի գաւառի լաւ բնականի մը: Զեր քուէն տուէք չիտակ մարդուն:

CLARENCE W. EDWARDS
ՔԱՂԱՔԱՆ ՈՒ. ԷՏՈՒՐՏՍՈՒ

Թեկնածու
Գաւառային կրթական հաստատութիւններու տեսչութեան պաշտօնին:
Զեր քուէն յարգանք կը խնդրուի:
Նախ. Բարաւոյցար,
Օգոստոս 27, 1918



J. K. REEDER
Ճ. Բ. ՐԻՏԵՐ
Թ. Ե. Կ. Մ. Դ. Ա. Ե.

Նախնական գաւառային պաշտօնին (Ճարտիստի իւր փախ) Երրորդ Թատնիկի Նախնական Ընտրութիւնէն Օգոստոս 27, 1918



FRESNO FURNITURE CO.
Երկու Խաւարներ
2232 Թիւայի — 457 Այ փողոցներ
TELEPHONE 1965

Ամէն տեսակ կարասիք եւ փառաբաններու ճոխ միջոց մը, որ կը շուրջապահէր կատարեալ ուղղութեամբ եւ առանց սխալ ներկայացումի. զինքնու շախմատներէն մէկը կը ձգէր որ քաղաքական ուրիշ խմանութեան զինքնու հետ եւ մեզմէ անկէ երբ մեր շարքը պահանջէ:

Եթէ ունէք աթոռ, սեղան եւ կամ ունի տան կառասիք որ կտրած են եւ կամ նորոգելու պէտք ունի փարսեա առաջնագործ ունիմք որ կը նորոգէ շատ զօնացողի կերպով:

Կը շինենք նաեւ բնակարանի փայլալ թափիներ շատ զեղեցելի եւ զիմացելուն. զինքնու շախմատ:

Հարաւոր, ժողով եւ կամ խմանքներու համար աթոռ փարսեա կուտանք:
Ֆրեզնոյի կարասեաց Ընկերութիւն
ԴԱՅԱՅՈՂ ԴԱՅԱՅՈՂ Սեփականատէր

ԹՈՒՂԹԵ ԹԵՅՅՁ

Յարգելի տղերքործ, Եթէ թուղթ թրքայի պէտք ունի, ուրիշներու զինքնու հասկնալի յետոյ կուտ մեր թուղթեր տես եւ մեր զինքնու հասկնալի, վառանք ենք որ, զու մեզմէ պիտի զնես քու թուղթ լաւ եւ մեր զինքնու եւ զիւրաժատելի: Տեսէք թուղթեան կերպները եւ կամ զայ գրասենեակը:

ARAKELIAN BROS. 116 EDGERLY BLDG.

Թէլ. 1067 Բնակ. Թէլ. 8256 Ար. 1
ԹԱԴԵՆՍԵԱՆ ԵՐԱՐԵ

The New Idea Store

915 Վան Նես Էյֆինիս (Քէյ)
Տեղեւ. ՏԻԳՐԱՆ ԴԱՅԱՅՈՂ

Տարիներու ընթացքին այս առուտորի ճիւղին մէջ թէ հոս եւ թէ իսթը, մեր ըսկրորները կը ձգեն մեր շահին համար յո՛ւստիս մտով:

Այս խմանութիւնը որ բացած ենք քանի մը ամիսներէ ի վեր ընտրութիւնը նորութիւն մըն է թէ ապրանքներու գաւառային մը եւ թէ իրենց զինքնով:

Իր մտնաք յաճախելու այս խմանութիւնը եւ ծանօթանալու մեր ապրանքներուն ինչպէս նաեւ զինքնուն:

HOWARD JEWELRY CO
ՀԱՌԵՐՏ ԴՈՒՐԱՎԱՅԱՆ ԸՆԿ.

Հին եւ ծանօթ փաճառան ամէն տեսակ ժամացոյցներու, ժամանակներու եւ զարդանկերու: Լաւ ապրանքներ եւ շախմատ զինքն:



Զեր զնուներու համար եկէք մեզի եւ զոչ պիտի մնաք: Տեսէք Յայի. Այլոսներ:

Թէլ. 3977 Զերգո, Քալ. 2017 Մարտիկալ փողոց (507-33)

DR. K. Y. TUEY (ՏԲ. ԹԻԼԵՅ)

239 1/2 E. FIRST ST. (Սենեակ 21-25)

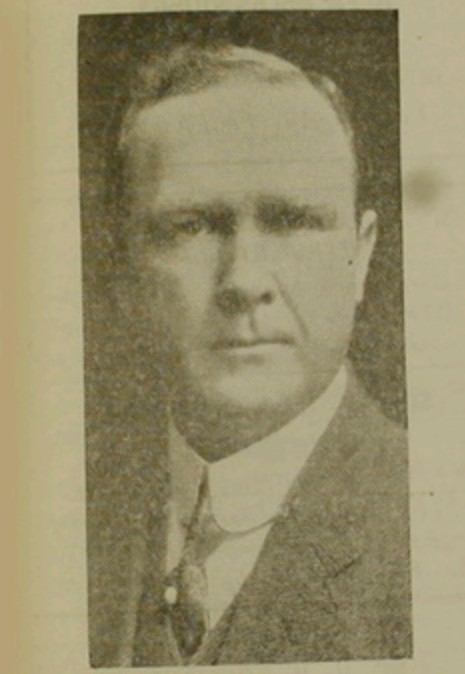
Լոս Անճըրլէս, Քալ.

ՕՏԵՐ ԴԱՅԵՐ

Առաւել 93 1/2 միլիոն կէս օրէն կը 4 եւ 5,30 եւ 7,30 կերակի օրը 93 1/2 միլիոն 2

Բաժան էմ հաղարտութիւնը առանց զանաւոր բոնակցի զեղերը մատնադատութիւն են: Կը բաժան Շնչանկեղծութիւն, կոկորդի հիւսնայութիւն, զիմացաւ, առանցքի տկարութիւն, Զրգայնաւորութիւն, Բոժաթիլ, արեան անձաքրութիւն, մարդոց եւ կանանց զաւորներ հիւսնայութիւն, ապրել, լիքին չընէր թէ որքան հին ըլլան: Եկէք այս քանի ուշ է:

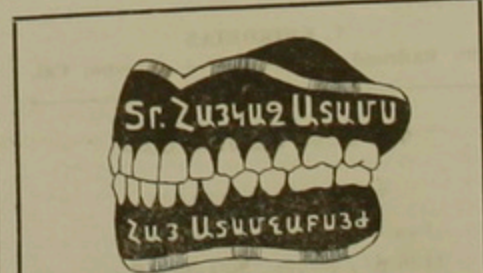
Քաղաքին զուտ գաւառայինքը թող ինձի զրեն



M. F. McCormick
Մ. Ֆ. Մ. Բ. Օ. Ր. Մ. Բ.
Թեկնածու
Բարձրագոյն Առեանի Գաւառային
Պաշտօնին
Ներկայ Ընդհանուր Գաւառային
Ֆրեզնոյի օրաթերթերը կարգադէր իր մասին:

C. C. Young
Կ. Կ. ԵՐԵՅ

Թեկնածու վոյսնահանգայնալի պաշտօնին
Նախնական ընտրութիւնը օգոստոս 27ին
Նահանգաւորութիւն անդամ կը ձգէ 1909, 1911, 1913, 1915 եւ 1917 թուականներուն:
Նահանգաւորութիւն նախագահ կը ձգէ 1913, 1915 եւ 1917 թուականներուն:
Մայիս 27ին առաջ արձանագրուէ իրեն Բիկրոյ-լիքին, Եթէ կուզես նախնական ընտրութեանց առանց քուէդ տալ:
10 տարի ամբողջ թէ ու թիկնուք կը ձգէ իր յառաջիկան օրնադատութիւններուն:
Շիտակ մարդը, շիտակ պաշտօնին համար:



Մասնագէտ էմ փէլիկին եւ կամ ընտելի նաեւ ինչեկուն եւ քաղաք:

ԱՌԱՋՆ ՏԻՒԻ:

DR. H. ADAMS

Բիկրոյ Թիկրոյ Շերիֆ

Սենեակ 13 Թէլ. 739
Ֆրեզնո փոսթ օֆիսին զիմացը

The Wonder Underprice Cash

Downstairs Store

STREET ENTRANCE

ԱՄԲՈՂ ՇԱԲԱԹ ՊԻՏԻ ՏԵԻԷ

ՕԳՈՍ. ՄԱՔԵԼ. ԼՄՆՅԵԼՈՒ ՄԷՅԼ

Որովս անտեսալիտական խմանութիւնը՝ ամէն գաւառային կիները այժմ խնայաւորութեան քաղաքականութեան կը հետեւին: Ուստի խմանութեան եւ ամէն տեսակով:

Նկն զնուներ կատարել խնայաւորական են ամէն տեսակով:

Գնեցէ՛ք այժմ, երկրայ եւ ազգայ պետական համար Բոյր ամառնային հագուստները զեղեւալ զնեկով:

ՆՈՐ ԱՇՆԱՆ ՆՈՐԱՋԵԻՈՒԹԻՒՆԷ

ՀԱՅՈՒՍՏԵՐ, ՍԻԹԵՐ ԵՒ ԲՕԹԵՐ

Այն ախկնները որոնք բնականաբար են լաւ եւ կոկիկ հագուելու՝ կը հրաւիրուին զայ եւ տեսնել մեր մասնաշառուկ նորանկարները: Գո՛ւ պիտի մնան:

DR. L. S. CHOY

ՏՈՐՔՈՐ Լ. Ս. ՉՈՅ

1131 Tulare St., FRESNO, CAL.

ԶԻՆԱՍՏԱՆԻ ՀՈԶԱԿԱՆՈՐ ԲԺԻՇԿՈՐ



Հ. Պոլանան, որուն հասցեն է Բուրլո Տի, պատ 114, Ֆրեզնո, կը խնդրէ լրագրոյս խմբագրութենէն յայտարարել թէ Տիկին Պոլանան երկար տարիներ անտանելի հիւանդութենէ մը տառապելէ վերջ, բուժուած է կատարելապէս Տ. Չոյի մօտը: Այս տիկինը տարիներ յաճախած է անզգիան բժշկներու մօտ, բայց օգուտ չ'է տեսնուած: Բայց Չոյի բուժութեամբ լրագրաւ բուժուած ըլլալով երախտաւարտ կզգայ չինացի բժշկին և կը յանձնարարէ զայն հայ հասարակութեան, և պատրաստ այս մասին իրեն զիմուցներուն աւելի մանրամասնութիւններ հազարել:

Բոլոր հիւանդութիւնները և ախտերը կը բուժեմ բուսականներով միջոցաւ: Բոլոր մեր ներքինութիւնները և ֆիզիքական տառապանքները կ'ենք և ինքն պատմեցէ կամ գրեցէ, և ամենայն զաղտնապահութեամբ ևս մեզի պիտի ցոյցենք անողջամտութիւնները: Եթէ ուրիշ տեղերէն զայն ման մը չի կցեմք զըստնել, մի յուսահատիք. այլ կ'ենք և ինքն հետ խորհրդակցեցէ: Խորհրդակցութիւնը քրիչ է:

Ունիմ երկար տարիներու փորձառութիւն և զուգ զործնականապէս կընաք աստիճան իմ բուժմանը:

Եթէ քաղաքի մէջ էք, կ'ենք զրաւունակաւ. իսկ եթէ քաղաքէն դուրս հեռու տեղ կը գտնուիք, գրեցէ ինքն, մեր հայրենիքով, մեր հիւանդութեան նշանները, և ես այդ նշանները բնակիւմ մեր հիւանդութիւններուն կտրուկ զարմաններ պիտի յանձնարարեմ:

Գրեցէ ինքն և պատմեցէ իմ խորհուրդներուս:

Ամէն տեսակ ներքին հիւանդութիւններ կը բժշկեմ: Շատերը բժշկած եմ աստմաթի. չղալտութեան, շրտիկ հոստաթի (քաթար) անտարողութեան, երկիւմուտի, շրտաձողութեան, ուսմաթի և այլն մանաւ ախտութիւններ: Հետեւաւ քանի մը վկայութիւնները բաւական ըլլալու են համոզելու զմեզ:

Տ. Չոյ, Ֆրեզնո, Օգոստ. 31, 1917

Հրապարակաւ կուգամ շնորհակալութիւնս յայտնել ձեզ զիս բուժելու ձեռք երկիւմուտի հիւանդութենէս. ուրիշ բժշկներ մինչև անգամ վրաս դործողութիւն կատարելու խօսք կընէին, բայց դու չորս շաբաթէն աստղացայտի զիս քու զեղերով: Կը յանձնարարեմ ուրիշներու որ քեզ զիմեն: 647 Էմ փողոց, Ֆրեզնո, Քալիֆորնիա Զերդ՝ Ա. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Տ. Չոյ. Բու զեղերդ զիս բուժեցին: Ուրիշ տեղերէն կընէին թէ պէտք էր դործողութիւն կատարուէր իմ վրաս ախտախտիթիս համար. բայց ես քու բուժողին զեղերդ փորձելով երեք շաբաթուան մէջ աստղացայտ: Շնորհակալութիւնս: Տիկ. ՄԵՐԻ ԶԻՆՏ

2170 Էմ փողոց, Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Կուրքի հիւանդութիւն ունի տարիներէ ի վեր: Շատ տեղերէն տեսայ, բայց անօգուտ: Հիմա բոլորովին աստղացայտ քու զեղերդ անելով, հիւզ շաբաթուան մէջ: Տ. ՖԵՐԱՄԻՍԺՐՈ

1028 Մէյօր փողոց, Ֆրեզնո

Chas. B. Harkness

Թեկնածու Բանաբէյրի պաշտօնին Նախնական ընտրութիւնք Օգոստոս 27, 1918

ԼէՅ Ի. Ֆէր RAY E. FAIR

Հայ բուժատուներու անհրաժեշտութիւնը կը խնդրեմ: Նախնական ընտրութիւնք Օգոստոս 27, 1918

Քանթիկըրի Թեկնածու Զապաթային Երրորդ շրջ.

C. P. KJAERBYE, M. D.

Տ. Ք. Բ. Ք. Բ. Թեկնածու Գործըրի պաշտօնին

Թեկնածու Գործըրի պաշտօնին

Advertisement for Judge Superior, featuring a portrait and text: Note for Judge Superior, Incumbent.

Պէ. Ն. Տ. Բ. Ե. Թ. Թեկնածու Շերիֆի պաշտօնին

Նախնական ընտրութիւնք Օգոստոս 27 ին: Ընտրեցէ Պէ. Տ. Բ. Ե. Թ. Շերիֆ:

ԲԷՄԺՊԸԼ Ի. ՊՕՄԱՆՔ

Թեկնածու Ընդհանուր Դատարանի Պաշտօնին

Ա. Ի. ՊԱՆՉ

Թեկնածու

Կրրական Տեսչութեան

պաշտօնին

Նախն. Ընտ. Օգոստոս 27

ՀԱՆ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ Real Estate

Նախն. մեծ և փոքր աշխարհ FOWLER, CAL. 4111 SELMA, CAL. Telephone 65 F 2 (523-26)



Herbert F. Briggs

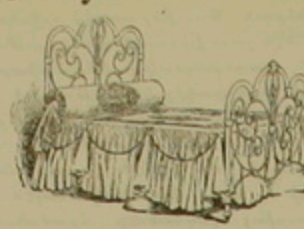
ՀԸՐՊԸՐԹ Զ. ՊԵՐԿՈՐ Թեկնածու Բարձրագոյն դատարարի պաշտօնին Նախնականութիւնք Օգոստոս 27ին 2եր քուէն տուէր շնորհ մարդուն:

ԾԱՌՈՒ ԵՆ

Այդիներ 20, 40, 80 էջերնայ, Սան Ուոշին Վէլի մակարդը կուտուող փարկերի շուրջ. կը ծախենք ընտր աշխարհ, զիրարմաստիքի զներով և պայմաններով: Դիմեցէ Ս. Ա. ԱՅԺԵՐԻԱՆԻՆ

ԻՄԷԼ մզնն հիւսիս փարկերին Ամէն օր գրեմք Ֆրեզնո կը գտնուիմ Հասցէս է. S. A. AZHERIAN, PARLIER, CAL.

Josephian Furniture Co 848 Eye St. Fresno

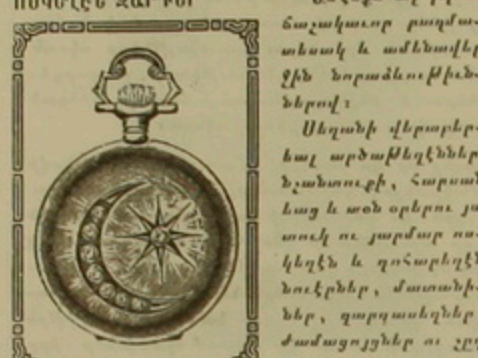


Տունիդ վերաբերեալ ամէն տեսակ կահաւորութիւնը և զործածուած ամէն զատակալի մարդու քաւիկ համար: Գոհացուցիչ ապրանքներ մատակարարելու համար, զիս կ'ընեն փառաբաններ լուսաւորելու համար, զիս կ'ընեն և փոխանակել: Ի՞նչ պարտական կըզգանք հաւատարմութեամբ և խղճմտութեամբ մատակարարելու մարդու ասանց աշտոնութեան մեծը կը քանանք նաեւ ամէն խանութներէ աւելի պակաս գինով մատակարարելու անս: Եկուր և տես:

Եկուր և տես: ԱԼԷՔՍ. ՅՈՎԵՔԵԱՆ

Fresno Jewelry House

ԳՈՂԱԲԷՆՆԵՐՈՒ ԿԵՐՈՂԱՏԵՆԻՆ ՈՍԿԵՂԵ ԶԱՐԴԻՐ



Մեզինք ալ խառնաշաւիտներ քաղաքական և ամենափոքր զին նորածնութիւններով: Սեղանի վերաբերեալ արծաթեղէններ, նշանաւոր, հարանաւոր և ան օրերու յատուկ ու յարմար ոսկեղէն և զոհարեղէն նուէրներ, մատակարարելու, զարգացողներ ու շրջ թանկեր:

ՓՈԼ ԱԶԱՏԵԱՆ Ֆրեզնո, Քալիֆ.

1158 Այ փողոց

Է. Է. ՊԸՐԶ, 602 ԱՅ ՓՈՂՈՑ

602 Այ ՍՅ. Ֆոն 495

Պայտարութիւն և օթածալիկ նորագոյնութիւն կընենք ամենայն արազութեամբ: Է. ՊԸՐԶ երկար տարիներով փորձառութիւն ունի որպէս անտաշակալը վարդաւ մեքենայէս. աղէկ կը ճանաչայ մեր և իր դատողութիւնը ի հարկէ արժէքաւոր է և սիրով պէտք եղած հրահանգները կուտայ իր յանձնարարութեամբ: Իրեն երկաթադործ ու պայտար ինչպէս նաեւ համեմատ ու սիրաշահող բնութիւնով տէր անձ մը արժանի է հայրենի քաջաբերեալու:

Անոր զմեք չափաւոր են, և անկեա ամէն կերպով կը քանայ զմեզ զոհ թողուր:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԼՈՒՐ

ՊԼՈՒՐ ՊԼՈՒՐ

Այիւրին խնայած պիտի լինի Էթ պղտուր դործածու:

Պղտուր դործածողը քիչ հազ կը դործածէ և շատ անուշ կատարող դործող մարդուն կենսական ոյժ տուող է:

Կը մատուց, փառաւոր 10 սենք: 100 փառաւոր \$9.00 է:

V. KRICKORIAN

2198 Railroad Ave., Fresno, Cal.

ՓԱՐՄԸՆԱ ՖԼԱՌԻ ՇԱՓ

ՓԱՐՄԸՆԱ ՖԼԱՌԻ ՇԱՓ

Բաց է կիրակիները և երեկոները:

1136 Ճէյ փողոց, Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Թէլեֆոն 469 Ճէյ

Valley Lumber Co.

ՄԵՆ ԲԱՆԱԿՈՒԹԵԱՐ

Առաջ, Շերիֆ, Պիլքը պօր, պատրաստ բուրձի և հարմար փորել ունենք:

Յ. Տին Բրեյնար, Սեփականատէր

ՎԷԼԼԻ ԼԸՄԲԵՐ ԲՄԲԻ

Էյ. և Մ. օ. Թէլեֆոն 1646

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ ԵՒ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ

Օրենսդր. և Փաստաբան

Յանձն կանոններ ամէն տեսակ դատական և օրենսդրական գործեր:

Սենեակներ 295-206, Բէյ և Բուրլո փողոցներու անկիւնը: ԲԱՌԻԼ Շէնքին մէջ:

Թէլեֆոն 936 Տան Թէլեֆոն 3621 W

Խորհրդակցութիւնը քրիչ է: Խորհրդ. Փրայիթ

ՀԷՐԻ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Փաստաբան

1933 Մարիփոլա փողոց

Սենեակներ 4 և 5

Թէլեֆոն 579

ԳՐԻԳՈՐ ՕԶԱՆԵԱՆ

ՕՐԵՆՍԻՏ

Յանձն կանոններ ամէն տեսակ դատական և օրենսդրական գործեր, նաեւ գրել ու քննել ունի օրենքի վերաբերեալ թուղթեր մեծ խնամով:

Սենեակ B 1942 Գրքի փողոց, Ֆրեզնո

Թէլեֆոն 1 5 9 5

ԱՍԹՈՐ ԷԼՄԱՍԵԱՆ

ՓԱՍՏԱԲԱՆ

Իրիւրիւնք Պիլքը

Ֆոն 772

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

ԱՐՍԷՆ ԵՐԷՏԵԱՆ

Օրենսդր. և Փաստաբան

1942 Թիւրքի փողոցի վրայ, Ֆրեզնո

Սենեակներ 129-130 ԷՏԸՐԻԼ Շէնքին մէջ

Թէլեֆոն 1537

ԱԼԷՔ ՓԻԼԻՊՊՈՍԵԱՆ

Նոր Օթիս

611-621 WASHINGTON BLDG.

Լուս Անճըլէս, Քալիֆորնիա

ՏՐ. ՎԱՀԱՆ Գ. ԹԱՇԶԵԱՆ

ԱՍԱՄԱՐՈՑԻ

1933 Մարիփոլա փողոց, Սենեակ 2-3

Օթիսի մասեր Թէլ. 920

Առատուներ 8-12 Կ. Օ. Ետի 1-5

ՏՐ. ԳՐ. Մ. ՆԱՆԴԱՄՈՒՐ

ԱՍԱՄԱՐՈՑԻ

Մասնաւոր Կամրջակի և Աղոյցի

Կրիթիթ Սթրիքի շէնքի, Ճէյ և Մարիփոլա անկիւնը ամենաբարձր շէնքին ճրգարիւր, 601 Թիւ անկիւնը: Հիւանդայն 1966

ԱՍԱՄԱՐՈՑԻ

ՏՐ. Ա. Կ. ԱՂԱՄԵԱՆ

14 Տարաւայ փողոցայ քիւն

ԷՏԸՐԻԼ Պիլքը, Թիւ 105 սենեակը: Հիւանդայն

Թիւ է 1888 և տան Թէլեֆոն Թիւ է 1621 ճէյ:

ՏՐ. ՀԱՅԿ Մ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

(ԱՍԱՄԱՐՈՑԻ)

Իրիւրիւնք պիլքը, Սենեակներ 10-11

ՕՅԻՍԻ ԺԱՄԵՐ

9-12 1-5

Թէլեֆոն 772

Dr. I. B. HINES

ՏՈՐՔՈՐ Ի. Գ. ՀԱՅՆՉ

Փէրըրըն Պալ, Ճէյ փողոց

Բնակարան 333 Պէթսոն Էյրի, Ֆրեզնո, Քալիֆ.

Թէլեֆոն 504 Օթիսի մասեր

10-12 Առատու, 2-4 Կէս օրէ վրէջ

Իրիւրիւնք 7-8 Կիրակի օրեր 2-4

A. B. HOPKINS & SON

Ա. Պ. ՀԱՓԵՐՆԱՍ ԵՒ ՈՐԴԻ

ՄԵՆ ԵԼՄԱՍԵԱՆ

1240 Այ փողոց

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

ՀՕԹԷԼ ՖԵՐԷՆՈՅԻ ԳԻՄԱՅ

Թէլեֆոն 153 Օթիսը միւտ բաց է

Մազկիմիկը աստղաբաններ ալ կընդունին:

Գները չափաւոր: Զատնայնուր նահանգային վկայական:

448

ՀԱՆ ԷԼՄԱՍԵԱՆ

Անշարժ կալուածներու գործակալ

Սենեակներ 7-8 Իրիւրիւնք Պիլքը

Թէլեֆոն 772

Ֆրեզնո, Քալիֆ.

ՀԱՆԱԽՈՍ 2133 Ճէյ

ՄԻԼԹԸՆ Բ. ՏԱՅՄԸՐ

MILTON K. DYMOY

Մասնաւոր շուրքի փրմի և ԷՏԸԻԼ

Ընտրողներու գործին մէջ:

1863 Harvey Ave. Fresno, Cal.